



**NOTICE  
REGARDING TRAFFIC VIOLATION(S)  
PAYMENT PLANS**

**AVIS  
CONCERNANT LA OU LES INFRACTIONS AU CODE  
DE LA ROUTE PLANS DE MENSUALISATION**

*Do you have outstanding traffic citation fine(s) that  
total at least \$150.00?*\*

*Avez-vous des amendes impayées pour infraction(s) au code de la route  
qui totalisent au moins 150,00 USD?*\*

You can request a payment plan from the court clerk if you:

*Vous pouvez demander un plan de mensualisation au greffier du tribunal si vous :*

- Fill out and submit form, CC-088, Request for Traffic Violation(s) Payment Plan;
- *Remplissez et soumettez le formulaire CC-088, Demande d'un plan de mensualisation pour infraction(s) au Code de la route ;*
- Certify that you cannot pay the fines (that total at least \$150.00);
- *Certifiez que vous ne pouvez pas payer les amendes (totalisant au moins 150,00 USD) ;*
- Agree to make monthly payments of 10% of the total fine amount;
- *Accpetez d'effectuer des versements mensuels de 10 % du montant total de l'amende ;*
- Specify the citation numbers and offenses;
- *Indiquez les numéros des contraventions et des infractions ;*

- Understand that entry into a payment plan will result in being found guilty of the offense(s); and
- **Comprenez que le fait d'accepter un plan de mensualisation implique que vous serez déclaré coupable de la ou des infractions ; et**
- Inform the clerk if you change your address during the term of the payment plan.
- **Informez le greffier si vous changez d'adresse au cours de la durée de votre plan de mensualisation.**

If your fines are eligible and the clerk approves the request, the court will notify the MVA and the MVA will not suspend your license for these fine(s) or, the MVA will remove any suspension related to the failure to pay the fine(s). The MVA may still suspend your license due to an accumulation of points. **Si vos amendes sont admissibles et le greffier approuve la demande, le tribunal informera le MVA et le MVA ne va pas suspendre votre permis en raison de cette ou de ces amendes ou le MVA va lever toutes les suspensions pour ne pas avoir payé la ou les amendes. Le MVA peut néanmoins suspendre votre permis en raison d'une accumulation de points.**

**Note: If you fail to make a payment by the due date or the total fine amount when due, the court may refer the amount of the unpaid outstanding fine to the Central Collection Unit (CCU), which may result in an additional collection fee of 17% as permitted by law. You must then pay all outstanding fines to CCU, not to the court. The court will no longer be able to accept your payment.**

**Note : si vous n'effectuez pas votre paiement à la date d'échéance ou si vous n'acquitez pas le total de l'amende à la date d'échéance, le tribunal peut transférer le montant de l'amende impayée au Service central de recouvrement (CCU) ce qui peut entraîner des frais de recouvrement supplémentaires de 17 %, dans la mesure où la loi le permet. Vous devez alors payer toutes les amendes impayées au CCU et non pas au tribunal. Le tribunal ne pourra plus accepter vos paiements.**

*If you need additional information or have a question about eligibility, please contact the clerk's office. Si vous souhaitez un complément d'information ou pour tout renseignement sur l'admissibilité, veuillez contacter le greffe.*

\*Certain restrictions apply  
\*Certaines restrictions s'appliquent